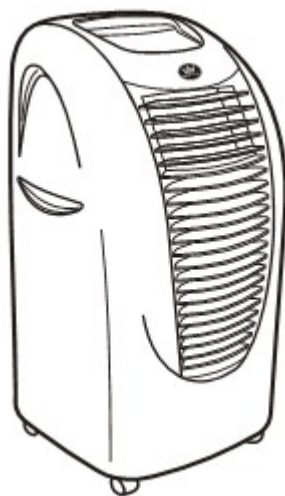




## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

### **KLIMATYZATOR PRZENOŚNY z pompą ciepła**

#### **MODEL PAC 1140**



Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i zachowanie jej.

## Zasady bezpieczeństwa

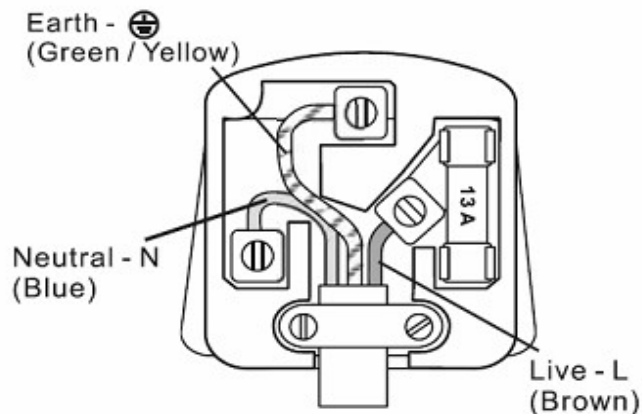
Poniższe zasady bezpieczeństwa powinny być przeczytane i zachowane przed użyciem urządzenia. Podczas używania urządzeń elektrycznych, powinny być zawsze zachowane następujące środki ostrożności:

1. Transport i przechowywanie powinno się odbywać w pozycji pionowej. Przed pierwszym uruchomieniem lub po transporcie, urządzenie powinno stać w normalnej pozycji przez ok. 3 godz.
2. Zawsze ustawiaj urządzenie na poziomej powierzchni.
3. Konieczne jest zapewnienie otworu w oknie lub ścianie dla odprowadzenia gorącego powietrza na zewnątrz.
4. Upewnij się, że urządzenie jest podłączane do gniazda elektrycznego o właściwym napięciu prądu, zgodnie z wartością na tabliczce znamionowej urządzenia.
5. Urządzenie będzie chłodzić jeśli temperatura pomieszczenia zawiera się w zakresie 18 -32°C oraz zaprogramowanej termostatem temperatury.
6. **NIE UŻYWAĆ** urządzenia do innych celów niż opisane w tej instrukcji.
7. **UŻYWAĆ** urządzenie tylko w pozycji pionowej.
8. **NIE** utrudniać swobodnego przepływu powietrza wokół urządzenia oraz nie zakrywać wlotów i wylotów powietrza w urządzeniu.
9. Państwa klimatyzator został zaprojektowany do użytku w pomieszczeniach domowych, biurowych i innych bytowych. Nie powinien być wykorzystywany do innych celów.
10. To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do pracy wewnątrz pomieszczeń.
11. **NIGDY** nie wyłączaj pracującego urządzenia z kontaktu gdyż może to uszkodzić jego elektroniczne podzespoły.
12. **NIE WOLNO UŻYWAĆ** urządzenia w wilgotnych pomieszczeniach takich jak łazienki, pralnie itp.
13. **NIGDY** nie załamuj i nie zgniataj rur powietrznych.
14. **NIE** umieszczaj na urządzeniu żadnych rzeczy
15. **NIGDY** nie obsługuj urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
16. **NIE** pozwól na kontakty urządzenia z substancjami chemicznymi.
17. **NIE UŻYWAJ** urządzenia w pomieszczeniach gdzie mogą występować substancje łatwopalne ( lub ich opary) takie jak alkohole , paliwa, środki owadobójcze i podobne.
18. **NIE** używaj wtyczki do włączania lub wyłączania urządzenia. Zawsze używaj do tego celu panelu sterującego.
19. Jeśli urządzenie nie jest używane odłącz je od prądu wyjmując wtyczkę z kontaktu.
20. **ZAWSZE** wyłącz urządzenie i odłącz je od prądu przed czyszczeniem, zmianą miejsca, podnoszeniem itp.
21. W przypadku konieczności użycia przedłużaczy elektrycznych lub adapterów wtyczek zawsze sprawdź czy są one odpowiednie dla urządzenia
22. Nie umieszczaj przewodu elektrycznego nad lub w pobliżu gorących powierzchni, zawsze rozwiń kabel do końca, zabezpiecz go to przed przegrzaniem. Jeśli kabel przyłączeniowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu to
23. należy je bezwzględnie wymienić. Wykonanie tej czynności należy zlecić uprawnionym osobom.

24. Urządzenie musi być użytkowane tylko z zamontowanymi filtrami. Przed ich czyszczeniem urządzenie należy wyłączyć i wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.
25. **NIE WOLNO** używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką lub kablem przyłączeniowym gdyż grozi to porażeniem przez prąd elektryczny. Wymianę ich należy zlecić uprawnionym osobom.
26. Uważnie nadzoruj dzieci i zwierzęta domowe jeśli w pobliżu nich pracuje urządzenie.
27. Urządzenie powinno być ustawione na płaskiej poziomej powierzchni w odległości minimalnej 50cm od innych przedmiotów.

## WYMIANA KABLA PRZYŁĄCZENIOWEGO I WTYCZKI

W przypadku konieczności wymiany kabla przyłączeniowego lub wtyczki należy ściśle przestrzegać lokalnych przepisów a najlepiej czynność tę zlecić uprawnionej osobie.



## DANE TECHNICZNE

Model	PAC1140
Wydajność chłodzenia	14000BTU / 4100W
Wydajność grzania	15000 / 4400W
Moc/natężenie prądu/ dla chłodzenia*	1900W/6,3A
Moc/natężenie prądu/dla grzania	1800W/5,3A
Przepływ powietrza(max prędkość turbiny)	480m <sup>3</sup> /h
Napięcie zasilania	220-240V – 50Hz
Wydajność osuszania	43l/24h
Zalecana wielkość pomieszczenia do	40m <sup>2</sup>
Czynnik chłodniczy	R410A(ekologiczny)
Ilość czynnika	750g

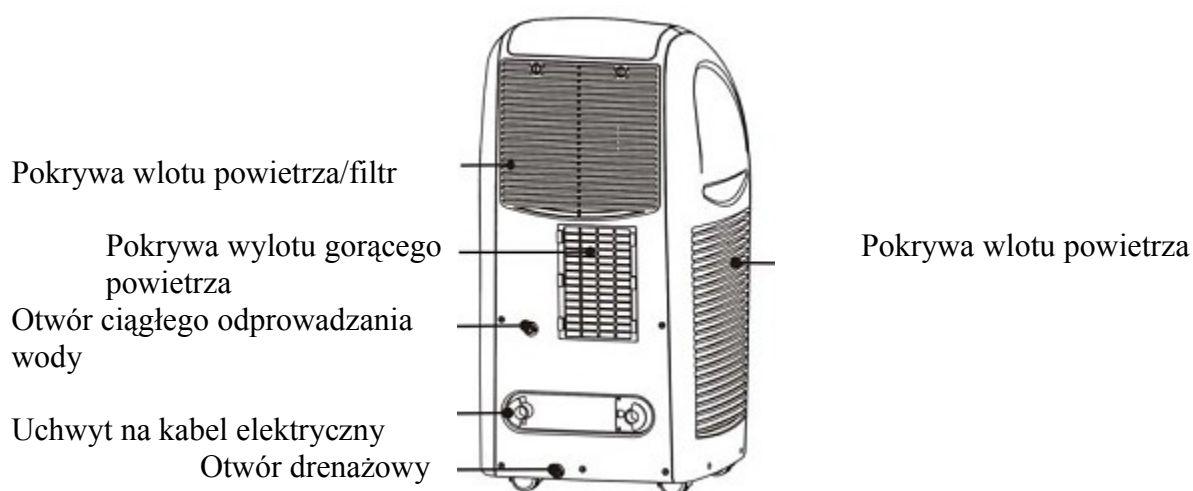
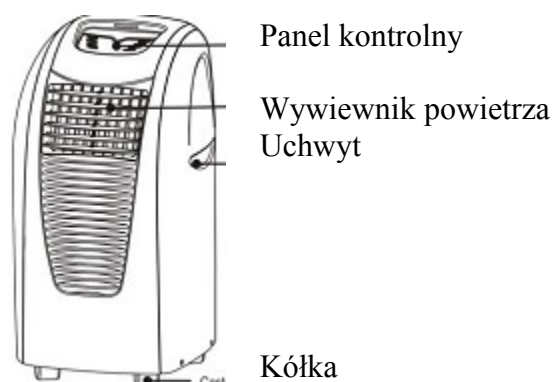
Timer	1-24h
Waga netto	41kg
Wymiary (szerokośćxgłębokośćxwysokość)	500x450x845mm

Uwaga: wielkości fizyczne z przyczyn technicznych mogą odbiegać od podanych dlatego należy je zweryfikować z wartościami umieszczonymi na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu urządzenia. Wartości w tabeli zmierzono w warunkach: chłodzenie- DB 27°C, przy wilgotności 60%.

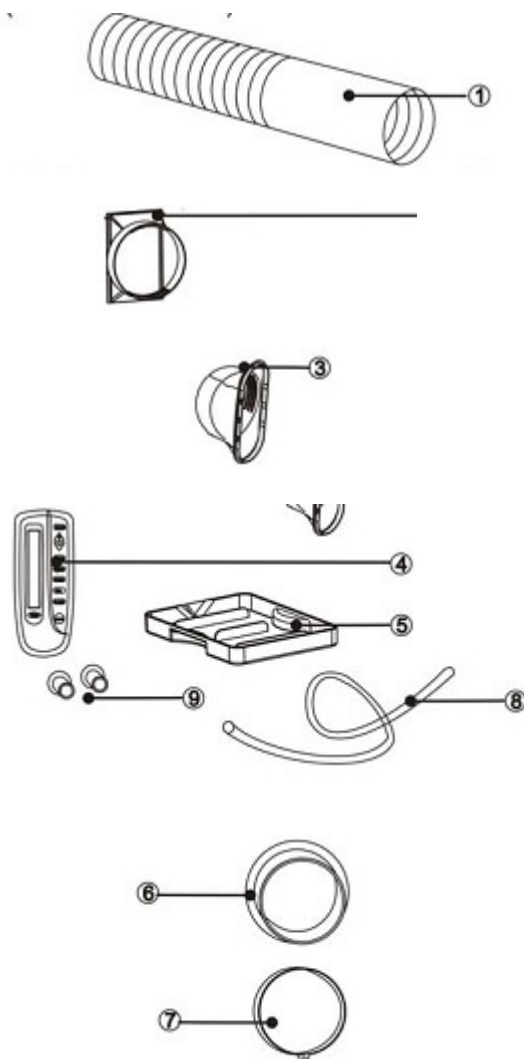
### JAK OSZCZĘDZAĆ ENERGIĘ

- Zanieczyszczone kurzem filtry zmniejszają skuteczność chłodzenia i mogą zwiększyć zużycie energii o ok. 6%
- Unikać częstego otwierania drzwi
- Każda osoba w pomieszczeniu emituje od 100 do 150 Watt ciepła oznacza to, że duża liczba osób w pomieszczeniu może zmniejszyć efektywność chłodzenia.
- Dla uzyskania optymalnego efektu zaleca się ograniczyć do minimum napływ ciepłego powietrza z zewnątrz i ograniczenie nasłonecznienia pomieszczenia.

### CZĘŚCI SKŁADOWE



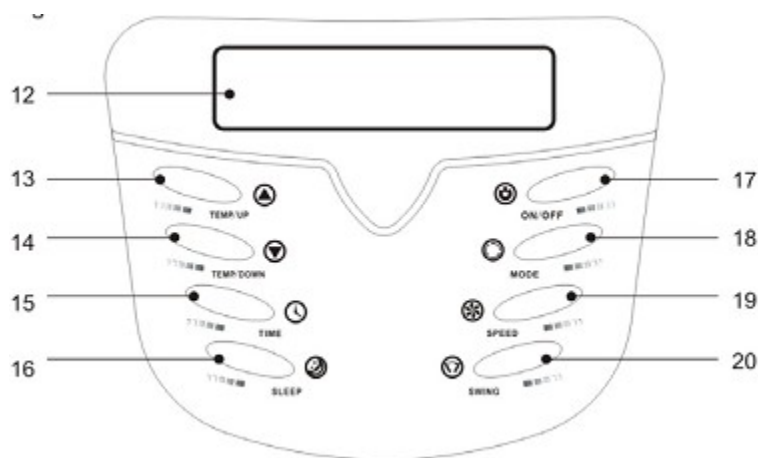
1. Rura wylotu gorącego powietrza
2. Łącznik rury wylotu gorącego powietrza
3. Okienna nakładka wylotowa
4. Pilot
5. Taca drenażowa
6. Łącznik ścienny
7. Pokrywa łącznika ściennego
8. Przewód drenażowy
9. Otwory drenażowe ( zainstalowane )



### PANEL KONTROLNY

1. Wskaźnik trybu automatycznego
2. Wskaźnik trybu chłodzenia
3. Wskaźnik trybu osuszania
4. Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu
5. Wskaźnik trybu wentylatora

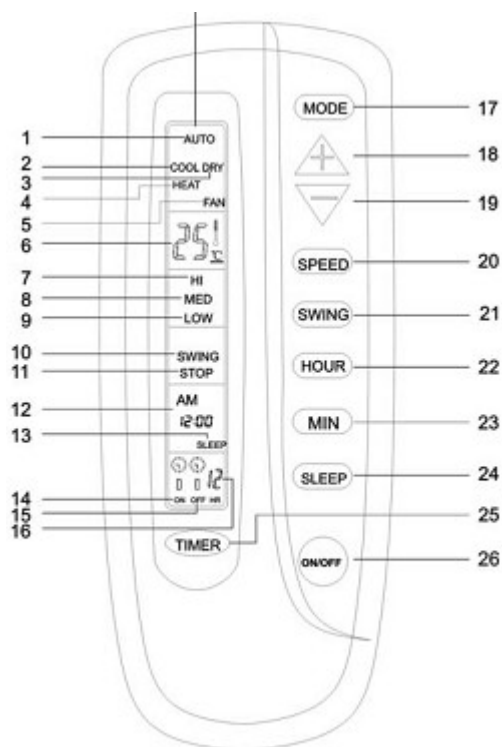
6. Wskaźnik prędkości wentylatora
7. Wskaźnik trybu grzania
8. Wskaźnik trybu regulatora czasowego
9. Zegar
10. Wskaźnik trybu nocnego
11. Wskaźnik zmiany kierunku nawiewu
12. Wyświetlacz
13. Zegar/temperatura ▲
14. Zegar/temperatura ▼
15. Przycisk zegara
16. Przycisk trybu nocnego
17. Przycisk włącznika
18. Przycisk zmiany trybu
19. Przycisk zmiany prędkości
20. Przycisk zmiany kierunku nawiewu



### FUNKCJE PILOTA

1. Wskaźnik trybu automatycznego
2. Wskaźnik trybu chłodzenia
3. Wskaźnik trybu osuszania
4. Wskaźnik trybu grzania
5. Wskaźnik trybu wentylatora
6. Wskaźnik temperatury w pomieszczeniu
7. Wskaźnik najwyższej prędkości went.
8. Wskaźnik średniej prędkości went.

9. Wskaźnik najniższej prędkości went.
10. Wskaźnik włączonej zmiany kierunku nawiewu
11. Wskaźnik wyłączonej zmiany kierunku nawiewu
12. Wyświetlacz zegara
13. Wskaźnik trybu nocnego
14. Wskaźnik automatycznego włączenia
15. Wskaźnik automatycznego wyłączenia
16. Regulator czasowy
17. Przycisk zmiany trybów
18. Zegar/temperatura ▲
19. Zegar/temperatura ▼
20. Przycisk zmiany prędkości
21. Przycisk zmiany kierunku nawiewu
22. Przycisk ustawienia godzin
23. Przycisk ustawienia minut
24. Przycisk trybu nocnego
25. Przycisk regulatora czasowego
26. Przycisk włącznika



## OBSŁUGA URZĄDZENIA

Nie zaleca się pracy urządzenia w trybie chłodzenia lub osuszania gdy temperatura pomieszczenia przekracza 35°C i wilgotność 70 %.

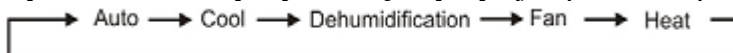
PRACA W TRYBACH: automatycznym, osuszania, chłodzenia i wentylowania

### 1. Włączanie urządzenia

- Po włożeniu wtyczki do gniazdka urządzenie zadzwoni 2 razy
- Wcisnąć przycisk ON/OFF żeby włączyć klimatyzator. Wyświetlacz pokaże temperaturę pomieszczenia i będzie pracował w trybie automatycznym.

### 2. Wybór trybu pracy

Wcisnąć przycisk MODE aby wybrać żądany tryb jak pokazano poniżej

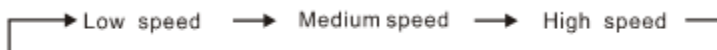


### 3. Ustawianie temperatury

Temperatura może być ustawiona w zakresie od 15°C do 31°C. Wciśnij przycisk ▲ lub ▼ aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę o 1°C. Wyświetlacz pokazuje wybraną temperaturę przez 5 sek. a następnie pokazuje temperaturę pomieszczenia.

### 4. Ustawianie prędkości wentylatora

Wcisnąć przycisk SPEED aby wybrać żądaną prędkość wentylatora jak pokazano poniżej



### 5. Wyłączanie urządzenia

Wcisnąć przycisk ON/OFF. Urządzenie zadzwoni i wyłączy się.

### 6. Wybieranie trybów pracy

#### ● Tryb automatyczny

- Przy wyborze automatycznego trybu pracy, czujnik temperatury pomieszczenia pracuje automatycznie w celu wybrania żądanego trybu: chłodzenia, wentylacji lub grzania.
- Gdy temperatura pomieszczenia jest równa bądź większa niż 24°C urządzenie automatycznie wybierze tryb chłodzenia a górny wentylator będzie pracował z niską prędkością.
- Przy temperaturze niższej niż 22°C i niższej lub równej 23°C urządzenie automatycznie wybierze tryb wentylacji i górny wentylator będzie pracował z niską prędkością.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu będzie niższa, bądź równa 22°C urządzenie automatycznie wybierze tryb grzania a górny wentylator będzie pracował z niską prędkością.

#### ● Tryb osuszania

- W tym trybie wentylator pracuje na niskiej predkości. Nie można zmieniać prędkości pracy wentylatora.
- Kompresor i wentylator pracują przez 8 min. a następnie zatrzymują się na 6 min.. Cykl powtarza się automatycznie.
- Kontrola temperatury pomieszczenia nie działa podczas trybu osuszania.

#### ● Tryb chłodzenia

- Gdy temperatura pomieszczenia jest wyższa niż zadana temperatura kompresor zaczyna pracować.
- Kiedy temperatura pomieszczenia jest niższa niż temperatura zadana kompresor zatrzymuje się a górny wentylator pracuje na poprzednio zadanej prędkości.

#### ● Tryb wentylacji



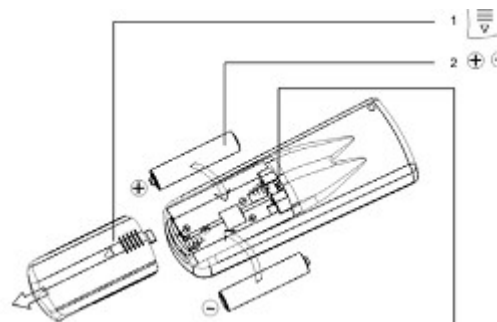
- a. Górny wentylator pracuje na zadanej prędkości, kompresor i dolny wentylator nie pracują.
- b. Kontrola temperatury pomieszczenia nie działa podczas trybu wentylacji.
- **Tryb grzania**
  - a. Gdy temperatura pomieszczenia jest wyższa od zadanej, urządzenie nie pracuje.
  - b. Urządzenie może pracować w trybie grzania jeśli temperatura pomieszczenia jest niższa od temperatury zadanej.
  - c. Urządzenie jest wyposażone w automatyczny odcinacz zasysania zimnego powietrza.
- **Praca regulatora czasowego**
  - a. Wcisnąć przycisk TIMER w celu ustawienia automatycznego czasu wyłączenia podczas pracy urządzenia.
  - b. Wcisnąć przycisk TIMER w celu ustawienia automatycznego czasu włączenia podczas gdy urządzenie jest w trybie STAND BY.
  - c. Urządzenie można ustawić w zakresie od 1 godz. do 12 godz.. Wcisnąć przycisk temperatura ▲ lub ▼ w celu zwiększenia lub zwiększenia czasu o 1 godz. na każde przyciśnięcie.
- **Zmiana kierunku nawiewu**
  - a. Wcisnąć przycisk SWING w celu zmiany kierunku nawiewu, w przeciwnym wypadku powietrze będzie kierowane na wprost.
  - b. Pojedyncze wciśnięcie przycisku SWING spowoduje wydmuch powietrza w lewo i prawo w zakresie 120°.
- **Ustawienia nocne**
  - a. Ustawienia nocne dają najlepsze efekty w trybie chłodzenia lub grzania.
  - b. Wcisnąć przycisk SLEEP aby urządzenie zaczęło działać w trybie nocnym, górny wentylator zacznie automatycznie pracować na najniższej prędkości. Wybrana temperatura wzrośnie o 1°C po 1 godz. i 2°C po 2 godz.. Po 6 godz. urządzenie przestanie pracować.

Uwaga!

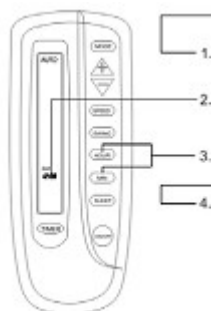
Panel główny posiada funkcję pamięci. Gdy urządzenie jest w stanie STAND BY i zostaje włączone, zaczyna pracować w ostatnio wybranym trybie. Ta opcja nie jest dostępna w trybie pracy regulatora czasowego ( automatyczne włączanie urządzenia ).

## PRACA PILOTA

- **Wkładanie baterii**  
W celu otwarcia ściągnij pokrywę i sprawdź czy baterie zostały włożone w prawidłowej pozycji (+) i (-).



- Ustawianie zegara w pilocie



1. Wcisnąć czarny przycisk „ ready”
  2. Sprawdzić czy wyświetlony napis 12:00AM miga.
  3. Przyciskać „min” lub „hour” w celu ustawienia aktualnego czasu.
  4. Wcisnąć przycisk „ ready” w celu zapisania ustawień.
- Jak włożyć lub zmienić baterie? ( opakowanie nie zawiera baterii)
    1. Oznaczenia polaryzacji baterii muszą pasować do wskaźników wewnątrz pilota.
    2. Nie mieszać nowych baterii ze starymi.
    3. Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjąć baterie z pilota w celu uniknięcia korozji.
    4. Baterie muszą być wyjęte z pilota przed jego wyrzuceniem. Zużyte baterie należy oddać do punktu zbiórki zużytych baterii. Nie należy wyrzucać ich do śmieci. Należy pamiętać, że baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska.

## INSTALACJA RURY ODPROWADZAJĄCEJ GORĄCE POWIETRZE

Jak podłączyć rurę odprowadzającą gorące powietrze?

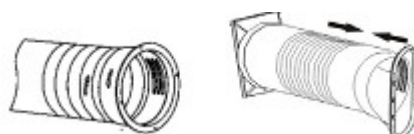
1. Rurę należy rozsunąć pociągając za jej przeciwległe końce.



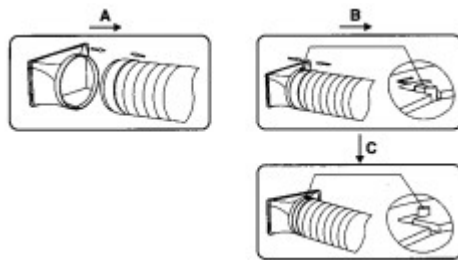
2. Nakręcić na rurę łącznik rury wylotu gorącego powietrza.



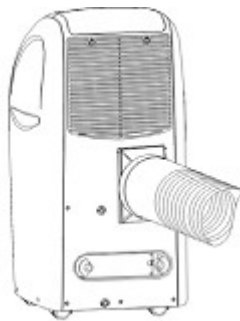
3. Nakręcić na rurę okienną nakładkę wylotową.



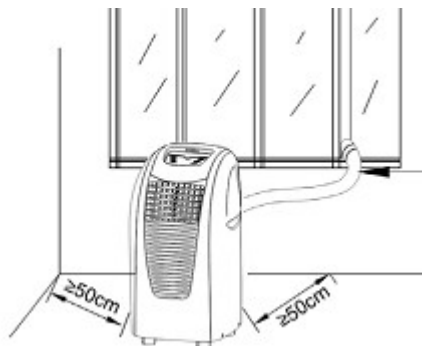
4. Na tak przygotowaną rurę nakręcić łącznik rury wylotu gorącego powietrza.



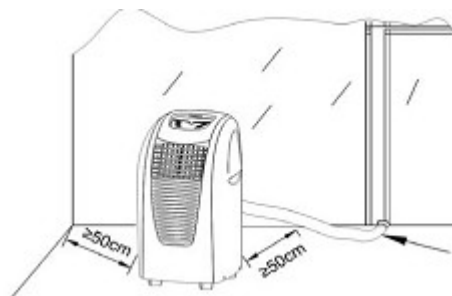
5. Podłączyć tak przygotowaną rurę do urządzenia.



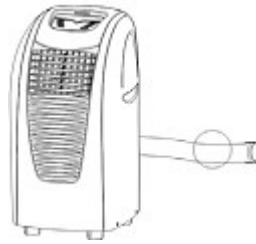
6. W celu podłączenia do okna zaleca się mocowanie przy użyciu listwy. Otworzyć okno i umieścić w nim listwę. Następnie przymknąć okno i je zabezpieczyć przed otwieraniem.



7. W celu podłączenia do drzwi należy je otworzyć na wymaganą szerokość i włożyć rurę odprowadzającą gorące powietrze. Rurę należy wyjąć z uchylonych drzwi gdy urządzenie nie jest używane. Starannie przechowywać.



8. Rurę gorącego powietrza można rozciągać od 0,5 m do 1,8 m. Urządzenie pracuje tym efektywniej im krótsza jest rura.



9. Upewnić się, że rura wylotu gorącego powietrza nie jest zagięta ani skręcona. Zmniejsza to efektywność pracy urządzenia.



10. Nie zaleca się przedłużania rury.



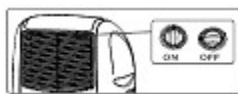
## KONSERWACJA

Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwujących należy wyłączyć urządzenie a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

### Czyszczenie filtra.

Wyjąć filtr powietrza z pokrywy filtra. Przesunąć zamek pokrywy w pozycję OFF a następnie wyjąć filtr. Oczyszczyć go za pomocą odkurzacza. Jeśli filtr jest bardzo zabrudzony należy go umyć w roztworze wody i łagodnego detergentu. Nie wolno używać żadnych innych środków chemicznych, mogą one uszkodzić filtr. Osusz filtr

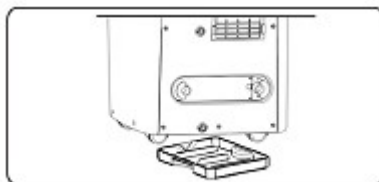
w cieniu przed jego ponownym montażem. **Nie wolno używać urządzenia bez zamontowanego filtra.**



### Usuwanie nagromadzonej wody

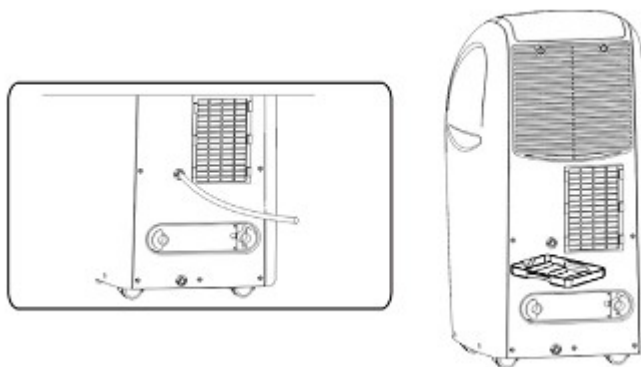
Podczas chłodzenia lub osuszania urządzenia automatycznie odprowadza wyłapywaną wodę w postaci pary przez rurę wylotową i nie wymaga dodatkowej obsługi. Jednakże w wyjątkowych warunkach ( wysoka temperatura i wysoka wilgotność) ilość wytrącanej z powietrza wody może być większa niż zdolność jej wydalenia. Sygnalizuje to sygnał dźwiękowy a wyświetlacz pokazuje „E4”. W takim przypadku należy opróżnić urządzenie z nagromadzonej w nim wody. Służy do tego rurka spustowa znajdująca się z tyłu urządzenia w lewej dolnej części. Zatkana jest gumowym koreczkiem. Po podstawieniu tacy i wyjęciu korka urządzenie opróżni się z wody.

Dopóki w urządzeniu będzie znajdować się zbyt dużo wody nie będzie ono pracowało.



Urządzenie może być przystosowane do ciągłego odprowadzania wody. Sposób podłączenia rury odprowadzającej wodę jest pokazany na rysunku poniżej.

- Wyjąć gumowy korek z kranu ciągłego odprowadzania wody. Przechowywać korek do dalszego użycia.
- Podłączyć rurkę odprowadzającą znajdującą się w zestawie. Woda będzie wypływać na zewnątrz urządzenia.
- Rurka odprowadzająca wodę może być dłuższa. Do przedłużenia należy użyć rurki o wymiarze wew. 16 mm.
- Należy upewnić się, że urządzenie jest opróżnione z wody przed wyłączeniem go na dłuższy czas i przechowywaniem.



## URZĄDZENIE NIE DZIAŁA PRAWIDŁOWO

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Klimatyzator nie działa	1. Urządzenie nie włączone do gniazdka. 2. Uszkodzona wtyczka lub gniazdko 3. Uszkodzony bezpiecznik	Włożyć wtyczkę do gniazdka  Wezwać elektryka  Sprawdzić bezpiecznik lub wymienić
Wyświetlacz pokazuje tryb pracy ale klimatyzator nie działa	Błąd regulatora czasowego	Zresetować regulator czasowy lub poczekać aż regulator sam się włączy
Nie pracuje w trybie chłodzenia	Temperatura pomieszczenia jest niższa od zadanej	
Nie płynie chłodne powietrze	Parownik jest zamrożony	Urządzenie jest w trakcie rozmrażania i zacznie działać w odpowiednim terminie
W trybie osuszania nie płynie zimne powietrze	Parownik jest zamrożony	Urządzenie jest w trakcie rozmrażania i zacznie działać w odpowiednim terminie
Wyświetlacz pokazuje błędy E2,E3	Uszkodzenie czujnika temp. pomieszczenia	Skontaktuj się z serwisem
Wyświetlacz pokazuje błąd E4	Zbiornik na wodę jest pełny	Opróżnić zbiornik na wodę

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z Dyrektywą Unii Europejskiej nr 73/23/EEC oraz 89/336/EEC.

**NIGDY NIE NAPRAWIAJ LUB DEMONTUJ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE  
ZWRÓĆ SIĘ DO AUTORYZOWANEGO SERWISU.**

**Ekologia – Dbajmy o środowisko**

Opakowanie kartonowe radzimy oddać do punktu skupu makulatury. Worki z polietylenu (PE) wyrzucić do kontenera na plastik, części z tworzyw sztucznych oddaj do punktu skupu surowców wtórnych. Części metalowe oddaj do punktu skupu złomu. Za organizację zbiornic materiałów do wtórnego wykorzystania, jak również za informację o ich rozmieszczeniu odpowiedzialne są Urzędy Gmin i Powiatów.



*Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Błędy w druku zastrzeżone.*

Made by **EHS** , Importer : **UNI-LUX** Sp. z o.o, tel.(22) 631 61 88, fax (22) 863 04 30, www: uni-lux.pl